

(1)

— N° 158. —

---

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

(SÉANCE DU 6 FÉVRIER 1854.)

---

**BUDGET**

DU

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,**

POUR L'EXERCICE 1855.

---

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

|  |                  |
|--|------------------|
| Le chiffre du Budget du Département des Affaires Étrangères, |                  |
| pour l'exercice 1854, s'élève à . . . . .                    | fr. 2,520,882 67 |
| Les crédits proposés pour 1855 montent à la somme de . . . . | 2,400,882 67     |
| La différence entre ces deux chiffres est de . . . . .       | fr. 80,000 »     |

Voici le détail des augmentations et des diminutions apportées au Budget de 1855.

CHAPITRE I<sup>er</sup>.

## ADMINISTRATION CENTRALE.

Du chap. VIII il est transféré à l'art. 5 (*Premier terme des pensions à accorder éventuellement*) une somme de 1,500 francs.

## CHAPITRE VIII.

## MARINE.

Les 1,500 francs figurant au Budget de 1854, sous la rubrique : *Premier terme des pensions à accorder*, sont transférés à l'art. 5.

La construction d'un bateau pilote donne lieu à une augmentation de 80,000 francs.

## RÉCAPITULATION.

| CHAPITRES. | LIBELLÉS DES ARTICLES.   | AUGMENTATIONS. | DIMINUTIONS. |
|------------|--|----------------|--------------|
|            | ADMINISTRATION CENTRALE.   |                |              |
| I.         | ARTICLE 5. — Premier terme des pensions à accorder éventuellement. . . . . | 1,500 »        | »            |
|            | MARINE.  |                |              |
| VIII.      | ARTICLE 5. — Premier terme des pensions à accorder . . . .                 | »              | 1,500 »      |
|            | — 48. — Construction d'un bateau pilote . . . . .                          | 80,000 »       | »            |
|            | TOTAL. . . . . fr.   | 81,500 »       | 1,500 »      |
|            | DIMINUTION. . . . . fr.  | 1,500 »        |              |
|            | DIFFÉRENCE en plus. . . . . fr.  | 80,000 »       |              |

## PROJET DE LOI.

---

**Léopold,**

ROI DES BELGES,

*A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Étrangères, et de l'avis de Notre conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, à la Chambre des Représentants, par Notre Ministre des Finances.

## ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Affaires Étrangères est fixé, pour l'exercice 1855, à la somme de *deux millions quatre cent mille huit cent quatre-vingt-deux francs soixante-sept centimes* (fr. 2,400,882 67 c'), conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Laeken, le 4 février 1854.

**LÉOPOLD.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Affaires Étrangères,***H. DE BROUCKERE.***Le Ministre d'État, Gouverneur du Brabant,  
chargé temporairement du Département  
des Finances,***LIEDTS.**

---

## BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

| Articles.                          | DÉSIGNATION<br><br>DES DÉPENSES ET SERVICES.  | CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.    |   | TOTAL.  |  |
|------------------------------------|---|--|---|---------|--|
|                                    |   | CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires. |         |  |
| CHAPITRE I <sup>er</sup> .         |   |  |   |         |  |
| Administration centrale.           |   |  |   |         |  |
| 1                                  | Traitement du Ministre . . . . .  | 21,000                                     | "   | 179,591 |  |
| 2                                  | — du personnel des bureaux. . . . .   | 108,491                                    | "   |         |  |
| 3                                  | Premier terme des pensions à accorder éventuellement . . . . .  | 3,500                                      | "   |         |  |
| 4                                  | Secours à des fonctionnaires et employés, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse . . . . . | 1,000                                      | "   |         |  |
| 5                                  | Matériel . . . . .  | 57,600                                     | "   |         |  |
| 6                                  | Achat de décorations de l'Ordre de Léopold, sans que l'on puisse augmenter ce chiffre par des imputations sur d'autres articles . . . . .   | 8,000                                      | "   |         |  |
| CHAPITRE II.                       |   |  |   |         |  |
| Traitements des agents politiques. |   |  |   |         |  |
| 7                                  | Missions en Allemagne . . . . .   | 101,000                                    | "   | 466,000 |  |
| 8                                  | France . . . . .  | 45,000                                     | "   |         |  |
| 9                                  | Grande-Bretagne . . . . .   | 62,000                                     | "   |         |  |
| 10                                 | Italie . . . . .  | 37,000                                     | "   |         |  |
| 11                                 | Pays-Bas . . . . .  | 59,000                                     | "   |         |  |
| 12                                 | Russie . . . . .  | 62,000                                     | "   |         |  |
| 13                                 | Brésil . . . . .  | 18,000                                     | "   |         |  |
| 14                                 | Danemarck, Suède et Hambourg . . . . .  | 15,000                                     | "   |         |  |
| 15                                 | Espagne . . . . .   | 15,000                                     | "   |         |  |
| 16                                 | États-Unis. . . . .   | 18,000                                     | "   |         |  |
| 17                                 | Portugal . . . . .  | 15,000                                     | "   |         |  |
| 18                                 | Turquie . . . . .   | 27,000                                     | "   |         |  |
| 19                                 | Indemnités à quelques secrétaires et attachés de légation. . . . .  | "  | 12,000  |         |  |
| CHAPITRE III.                      |   |  |   |         |  |
| Consulats.                         |   |  |   |         |  |
| 20                                 | Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués . . . . .  | 82,600                                     | "   | 82,600  |  |
| A REPORTER. . . . . fr             |   | 716,191                                    | 12,000  | 728,191 |  |

## POUR L'EXERCICE 1855.

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES DÉPENSES ET SERVICES.   | CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.    |   | TOTAL.      |
|-----------|--|--|---|-------------|
|           |  | CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires. |             |
|           | REPORT. . . . . fr.  | 716,191 »                                  | 12,000 »                                      | 728,191 »   |
|           | <b>CHAPITRE IV.</b>  |  |   |             |
|           | <i>Frais de voyage.</i>  |  |   |             |
| 21        | Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'adminis-<br>tration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses . .   | 70,500 »                                   | »   | 70,500 »    |
|           | <b>CHAPITRE V.</b>   |  |   |             |
|           | <i>Frais à rembourser aux agents du service extérieur.</i>   |  |   |             |
| 22        | Indemnités pour un drogman, six cavasses, employés dans diverses<br>résidences en Orient et pour un capou-oglan. . . . .   | 6,050 »                                    | »   | 80,000 »    |
| 23        | Frais divers . . . . .   | 73,970 »                                   | »   |             |
|           | <b>CHAPITRE VI.</b>  |  |   |             |
|           | <i>Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses<br/>imprévues.</i>   |  |   |             |
| 24        | Missions extraordinaires, traitements d'agents politiques et consu-<br>laires en inactivité. . . . .   | »  | 36,000 »                                      | 40,000 »    |
| 25        | Dépenses imprévues non libellées au Budget. . . . .  | 4,000 »                                    | »   |             |
|           | <b>CHAPITRE VII.</b>   |  |   |             |
|           | <i>Commerce, navigation, pêche.</i>  |  |   |             |
| 26        | Écoles de navigation . . . . .   | Personnel . . . . .                        | 15,920 »                                      | »           |
| 27        |  | Frais divers. . . . .                      | 7,280 »                                       |             |
| 28        | Chambres de commerce. . . . .  | 12,000 »                                   | »   | »           |
| 29        | Frais divers et encouragements au commerce . . . . .   | 15,700 »                                   | »   |             |
| 30        | Encouragements pour la navigation entre les ports<br>belges et étrangers, sans que, dans l'un ou l'autre<br>cas, les engagements puissent obliger l'Etat au<br>delà du crédit alloué pour l'exercice 1855, et sans<br>que les crédits puissent excéder 40,000 francs<br>par service. | Personnel . . . . .                        | 1,050 »                                       | »           |
| 31        |  | Frais divers. . . . .                      | 115,350 »                                     |             |
| 32        | Pêche maritime . . . . .   | Personnel . . . . .                        | 7,950 »                                       | »           |
| 33        |  | Primes . . . . .                           | 92,050 »                                      |             |
| 34        | Coutume à Lamina, chef des Nalous, pour l'exercice 1854 . . .  | 5,000 »                                    | »   | »           |
|           | A REPORTER . . . . . fr.   | 1,140,991 »                                | 48,000 »                                      | 1,188,991 » |

## BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR 1853.

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES DÉPENSES ET SERVICES.   | CRÉDIT<br>DEMANDE POUR L'EXERCICE 1853.    |   | TOTAL.              |
|-----------|--|--|---|---------------------|
|           |  | CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires. |                     |
|           | REPORT. . . . . fr.  | 1,140,991 "                                | 48,000 "                                      | 1,188,991 "         |
|           | <b>CHAPITRE VIII.</b>  |  |   |                     |
|           | <b>MARINE.</b>   |  |   |                     |
|           | <i>Pilotage.</i>   |  |   |                     |
| 35        | Personnel . . . . .  | 168,450 "                                  | "   |                     |
| 36        | Remises à payer aux pilotes et autres dépenses relatives au pilotage<br>(crédit non limitatif) . . . . .   | 200,610 "                                  | "   |                     |
|           | <i>Passage d'eau.</i>  |  |   |                     |
| 37        | Personnel . . . . .  | 11,850 "                                   | "   |                     |
|           | <i>Police maritime.</i>  |  |   |                     |
| 38        | Personnel . . . . .  | 25,400 "                                   | "   |                     |
| 39        | Primes d'arrestation aux agents et vacations aux experts et agents<br>chargés de la surveillance de l'embarquement des émigrants<br>(crédit non limitatif) . . . . . | 4,000 "                                    | "   |                     |
|           | <i>Sauvetage.</i>  |  |   |                     |
| 40        | Personnel . . . . .  | 14,500 "                                   | "   | 1,208,891 67        |
|           | <i>Paquebots à vapeur entre Ostende et Douvres.</i>  |  |   |                     |
| 41        | Traitement des courriers et agents . . . . .   | 14,550 "                                   | "   |                     |
|           | <i>Bâtiments de l'État.</i>  |  |   |                     |
| 42        | Personnel . . . . .  | 255,851 67                                 | "   |                     |
| 43        | Vivres . . . . .   | 88,600 "                                   | "   |                     |
| 44        | Secours aux marins blessés, à leurs veuves, etc., et médicaments.  | 4,000 "                                    | "   |                     |
| 45        | Dotation à la caisse de prévoyance . . . . .   | 10,000 "                                   | "   |                     |
| 46        | Magasin . . . . .  | 2,000 "                                    | "   |                     |
| 47        | Matériel des divers services. . . . .  | 549,500 "                                  | "   |                     |
| 48        | Construction d'un bateau pilote . . . . .  | "  | 80,000 "                                      |                     |
|           | <b>CHAPITRE IX.</b>  |  |   |                     |
|           | <i>Frais de perception des droits de chancellerie.</i>   |  |   |                     |
| 49        | Personnel . . . . .  | 5,000 "                                    | "   | 5,000 "             |
|           | <b>TOTAL DU BUDGET DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. . fr.</b>  | <b>2,272,882 67</b>                        | <b>128,000 "</b>                              | <b>2,400,882 67</b> |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 4 février 1854.

PAR LE ROI :

**LÉOPOLD.**

*Le Ministre des Affaires Étrangères,*

**H. DE BROUCKERE.**

*Le Ministre d'État, Gouverneur du Brabant, chargé  
temporairement du Département des Finances,*

**LIEDTS.**

(7)

## DÉVELOPPEMENTS

DE

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,**

POUR L'EXERCICE 1855.



## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles.           | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements.   | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.  |  |                     |                          |
|--------------------------------------|--|--|--|---------------------|--------------------------|
| CHAPITRE PREMIER.                    |  |  |  |                     |                          |
| <i>Administration centrale.</i>      |  |  |  |                     |                          |
| 1                                    | "  | Traitement du Ministre . . . . .   |  |                     |                          |
| TRAITEMENT DU PERSONNEL DES BUREAUX. |  |  |  |                     |                          |
|                                      |  | <table> <tr> <th></th><th>Nombre<br/>d'AGENTS.</th><th>APPOINTEMENTS<br/>par an.</th></tr> </table>  |  | Nombre<br>d'AGENTS. | APPOINTEMENTS<br>par an. |
|                                      | Nombre<br>d'AGENTS.  | APPOINTEMENTS<br>par an.   |  |                     |                          |
| a.                                   | Secrétariat général . . . . .  | 12 27,000 "  |  |                     |                          |
| b.                                   | Direction politique . . . . .  | 4 4,200 "  |  |                     |                          |
|                                      | — — disponible . . . . .   | 370 "  |  |                     |                          |
| c.                                   | — du commerce extérieur et des consulats . . . . .   | 4 15,200 "   |  |                     |                          |
| d.                                   | — du commerce intérieur . . . . .  | 4 11,500 "   |  |                     |                          |
| e.                                   | — de la marine . . . . .   | 7 21,290 "   |  |                     |                          |
| f.                                   | Division de la chancellerie et de la comptabilité . . . . .  | (a 7 15,500 "  |  |                     |                          |
| g.                                   | Courrier, huissiers, messagers, concierge et gens de service . . . . .   | 15 15,451 "  |  |                     |                          |
| h.                                   | Fonds de réserve . . . . .   | " 2,000 "  |  |                     |                          |
| 5                                    | "  | Premier terme des pensions à accorder éventuellement . . . . .   |  |                     |                          |
| 4                                    | "  | Secours à des fonctionnaires et employés, à leurs veuves ou enfants qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse . . . . . |  |                     |                          |
| MATÉRIEL.                            |  |  |  |                     |                          |
| a.                                   | Fouritures de bureau, impressions, achat de livres et de cartes, reliures, ports et affranchissements concernant la correspondance à l'intérieur, abonnement aux journaux belges et autres menus frais . . . . . |  |  |                     |                          |
| 5                                    | b.   | Éclairage et chauffage . . . . .   |  |                     |                          |
|                                      | c.   | Entretien des locaux du Ministère, achat et entretien de meubles, etc. . . . .   |  |                     |                          |
|                                      | d.   | Fonds secrets . . . . .  |  |                     |                          |
| 6                                    | "  | Achat de décorations de l'Ordre de Léopold, sans que l'on puisse augmenter ce chiffre par des imputations sur d'autres articles . . . . .  |  |                     |                          |
|                                      |  | TOTAL DU CHAPITRE I <sup>er</sup> . . . . . fr.  |  |                     |                          |



## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.   |  |         | CRÉDIT<br>alloué<br>pour l'exercice<br>1854 | DIFFÉRENCES. |            | Observations.   |
|---|--|---------|---|--------------|------------|---|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes | CHARGES<br>extraordinaires<br>et temporaires | TOTAL.  |   | AUGMENTATION | DIMINUTION |   |
| 21,000                                    | »  | 21,000  | 21,000                                      | »            | »          |   |
| 108,491                                   | »  | 108,491 | 108,491                                     | »            | »          |   |
| 3,500                                     | »  | 3,500   | 2,000                                       | b) 1,500     | »          | a) Dans ce chiffre est comprise la somme de 3,600 francs pour traitement de disponibilité d'un fonctionnaire malade |
| 1,000                                     | »  | 1,000   | 1,000                                       | »            | »          | b) Cette somme de 1,500 francs est transférée du chap. VIII   |
| 11,600                                    | »  | 57,600  | 57,600                                      | »            | »          |   |
| 5,500                                     | »  |         |   |              |            |   |
| 7,500                                     | »  |         |   |              |            |   |
| 13,000                                    | »  | 8,000   | 8,000                                       | »            | »          |   |
| 8,000                                     | »  |         |   |              |            |   |
| 179,591                                   | »  | 179,591 | 178,091                                     | 1,500        | »          |   |

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.  |
|---|--|--|
| <b>CHAPITRE II.</b>                       |  |  |
| <i>Traitements des agents politiques.</i> |  |  |
| 7   | "                                      | MISSIONS EN ALLEMAGNE. — Traitements de trois envoyés extraordinaires et ministres plénipoten-<br>tiaires, de deux secrétaires, et frais de chancellerie . . . . . |
| 8   | "                                      | FRANCE. — Traitement d'un envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, d'un conseiller, et<br>frais de chancellerie . . . . .                               |
| 9   | "                                      | GRANDE-BRETAGNE. — Traitement d'un envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, d'un<br>conseiller, et frais de chancellerie. . . . .                       |
| 10  | "                                      | ITALIE. — Traitement d'un envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, et d'un secrétaire<br>ou de deux chefs de mission, et frais de chancellerie. . . . . |
| 11  | "                                      | PAYS-BAS. — Traitement d'un envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, d'un secrétaire,<br>et frais de chancellerie . . . . .                             |
| 12  | "                                      | RUSSIE. — Traitement d'un envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, d'un conseiller, et<br>frais de chancellerie . . . . .                               |
| 13  | "                                      | BRÉSIL. — Traitement d'un chargé d'affaires. (Ministre résident) . . . . .   |
| 14  | "                                      | DANEMARK, SUÈDE ET HAMBOURG. — Traitement d'un chargé d'affaires. (Ministre résident) . . . . .  |
| 15  | "                                      | ESPAGNE. — Traitement d'un chargé d'affaires. (Ministre résident) . . . . .  |
| 16  | "                                      | ÉTATS-UNIS. — Traitement d'un chargé d'affaires . . . . .  |
| 17  | "                                      | PORTUGAL. — Traitement d'un chargé d'affaires. (Ministre résident) . . . . .   |
| 18  | "                                      | TURQUIE. — Traitement d'un chargé d'affaires, d'un drogman, d'un chancelier, et frais de chan-<br>cellerie . . . . .   |
| 19  | "                                      | Indemnités à quelques secrétaires et attachés de légation . . . . .  |
|   |  | TOTAL DU CHAPITRE II. . . . . fr.  |
| <b>CHAPITRE III.</b>                      |  |  |
| <i>Consulats.</i>                         |  |  |
| 20  | "                                      | Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués . . . . .   |
|   |  | TOTAL DU CHAPITRE III. . . . . fr.   |
| <b>CHAPITRE IV.</b>                       |  |  |
| <i>Frais de voyage.</i>                   |  |  |
| 21  | "                                      | Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale; frais de courriers,<br>estafettes, courses diverses . . . . .                     |
|   |  | TOTAL DU CHAPITRE IV. . . . . fr.  |

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.    |   |         | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854. | DIFFÉRENCES.  |             | <i>Observations.</i>                     |
|--|---|---------|--|---------------|-------------|--|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires. | TOTAL.  |  | Augmentation. | Diminution. |  |
| 101,000                                    | "   | 101,000 | 101,000                                      | "             | "           |  |
| 45,000                                     | "   | 45,000  | 45,000                                       | "             | "           |  |
| 62,000                                     | "   | 62,000  | 62,000                                       | "             | "           |  |
| 57,000                                     | "   | 57,000  | 57,000                                       | "             | "           |  |
| 59,000                                     | "   | 59,000  | 59,000                                       | "             | "           |  |
| 62,000                                     | "   | 62,000  | 62,000                                       | "             | "           |  |
| 18,000                                     | "   | 18,000  | 18,000                                       | "             | "           |  |
| 15,000                                     | "   | 15,000  | 15,000                                       | "             | "           |  |
| 15,000                                     | "   | 15,000  | 15,000                                       | "             | "           |  |
| 18,000                                     | "   | 18,000  | 18,000                                       | "             | "           |  |
| 15,000                                     | "   | 15,000  | 15,000                                       | "             | "           |  |
| (a) 27,000                                 | "   | 27,000  | 27,000                                       | "             | "           | a) Charge d'affaires . . . . . fr 15,000 |
| "  | 12,000  | 12,000  | 12,000                                       | "             | "           | Brogman . . . . . 6,000                  |
|  |   |         |  |               |             | Chancelier . . . . . 5,000               |
|  |   |         |  |               |             | Frais de chancellerie . . . . . 1,000    |
|  |   |         |  |               |             | Fr 27,000                                |
| 454,000                                    | 12,000  | 466,000 | 466,000                                      | "             | "           |  |
| 82,600                                     | "   | 82,600  | 82,600                                       | "             | "           |  |
| 82,600                                     | "   | 82,600  | 82,600                                       | "             | "           |  |
| 70,500                                     | "   | 70,500  | 70,500                                       | "             | "           |  |
| 70,500                                     | "   | 70,500  | 70,500                                       | "             | "           |  |

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles.   | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.  |
|--|--|--|
| <b>CHAPITRE V.</b>   |  |  |
| <i>Frais à rembourser aux agents du service extérieur.</i>                       |  |  |
| 22   | "                                      | Indemnités pour un drogman, six cavasses employés dans diverses résidences en Orient, et pour un capou-oglan. . . . .  |
| 25   | "                                      | Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets, griffes; achat, copie et traduction de documents; abonnements aux journaux et écrits périodiques étrangers; frais extraordinaires et accidentels. . . . .   |
|  |  | TOTAL DU CHAPITRE V. . . . . fr.   |
| <b>CHAPITRE VI.</b>  |  |  |
| <i>Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses imprévues.</i> |  |  |
| 24   | "                                      | Missions extraordinaires, traitements d'agents politiques et consulaires en inactivité. . . . .  |
| 25   | "                                      | Dépenses imprévues non libellées au Budget. . . . .  |
|  |  | TOTAL DU CHAPITRE VI. . . . . fr.  |
| <b>CHAPITRE VII.</b>   |  |  |
| <i>Commerce. — Navigation. — Pêche.</i>  |  |  |
| 26   | "                                      | Écoles de navigation. . . . . { Traitements de l'inspecteur, des professeurs, des secrétaires des conseils d'administration, du gardien de l'école d'Anvers . . . . .  |
| 27   | "                                      |  |
| 28   | "                                      | Frais divers . . . . .   |
| 29   | "                                      | Chambres de commerce. . . . .  |
| 30   | "                                      | Frais divers et encouragements au commerce. . . . .  |
| 31   | "                                      | Encouragements pour la navigation entre les ports belges et étrangers, sans que, dans l'un ou l'autre cas, les engagements puissent obliger l'Etat au delà du crédit alloué pour l'exercice 1855, et sans que les crédits puissent excéder 40,000 fr. par service (b). { Traitements du secrétaire de la commission directrice des services à voiles, ainsi que de l'expert des navires pour les mêmes services. . . . . |
| 32   | "                                      | Pêche maritime . . . . . { Frais divers . . . . .  |
| 33   | "                                      |  |
| 34   | "                                      | Indemnités des commissions spéciales de surveillance de la pêche et des experts. . . . .   |
|  | "                                      | Primes. . . . .  |
|  | "                                      | Coutume à Lamina, chef des Nalous, pour l'exercice 1854. . . . .   |
|  |  | TOTAL DU CHAPITRE VII. . . . .   |

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDE POUR L'EXERCICE 1855.    |   |         | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854. | DIFFÉRENCES.  |             | Observations.   |
|--|---|---------|--|---------------|-------------|---|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires<br>et temporaires. | TOTAL.  |  | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |   |
| a) 6,050                                   | »   | 6,050   | 6,050  | »             | »           | a) Alexandrie. — Bregman . fr. 1,000<br>Constantinople. — Cavasse . . . 900<br>Alexandrie. — Id. . . . 750<br>Smyrne. — Id. . . . 1,000<br>Bucharest. — Id. . . . 1,000<br>Salonique ou Tripoli. — Id. . . . 450<br>Dardanelles. — Id. . . . 500<br>Constantinople — Capou-oglan. 600 |
| 75,970                                     | »   | 75,970  | 75,970                                       | »             | »           |   |
| 80,000                                     | »   | 80,000  | 80,000                                       | »             | »           | Fr. 6,050   |
| »  | 56,000  | 56,000  | 36,000                                       | »             | »           |   |
| 4,000                                      | »   | 4,000   | 4,000  | »             | »           |   |
| 4,000                                      | 56,000  | 40,000  | 40,000                                       | »             | »           |   |
| 15,920                                     | »   | 15,920  | 15,920                                       | »             | »           |   |
| 7,280                                      | »   | 7,280   | 7,280  | »             | »           |   |
| 12,000                                     | »   | 12,000  | 12,000                                       | »             | »           |   |
| 15,700                                     | »   | 15,700  | 15,700                                       | »             | »           |   |
| 1,050                                      | »   | 1,050   | 1,050  | »             | »           |   |
| 115,350                                    | »   | 115,350 | 115,350                                      | »             | »           | b) Les mots : sauf pour le service au delà du<br>cap Horn, qui figuraient dans le libelle des<br>Budgets précédents, sont devenus inutiles par<br>suite de la suppression d'une navigation subsi-<br>diée vers le Chili.  |
| 7,950                                      | »   | 7,950   | 7,950  | »             | »           |   |
| 92,050                                     | »   | 92,050  | 92,050                                       | »             | »           |   |
| 5,000                                      | »   | 5,000   | 5,000  | »             | »           |   |
| 270,300                                    | »   | 270,300 | 270,300                                      | »             | »           |   |

## DEVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles  | LITTÉRA<br>les<br>dévelop<br>pements | DESIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES.               |            |        |         |
|----------------------------|--------------------------------------|---|------------|--------|---------|
| CHAPITRE VIII              |                                      |   |            |        |         |
| MARINI                     |                                      |   |            |        |         |
| Pilotage — Personnel       |                                      |   |            |        |         |
| ANVERS                     |                                      |   |            |        |         |
| a                          |                                      | 1 inspecteur commissaire permanent de la navigation | fr         | 6,000  | »       |
| b                          |                                      | 1 chef des pilotes à terre                          |            | 2,400  | »       |
| c                          |                                      | 1 pilote de 1 <sup>re</sup> classe, sous-chef       |            | 1,200  | »       |
| d                          |                                      | 1 greffier receveur                                 |            | 2,800  | »       |
| e                          |                                      | 1 commis  |            | 1,500  | »       |
| f                          |                                      | 1 aide commis                                       |            | 900    | »       |
| g                          |                                      | 1 concierge   |            | 840    | »       |
| h                          |                                      | 1 patron pilote                                     |            | 960    | »       |
| i                          |                                      | 2 matelots à 840 francs                             |            | 1,680  | »       |
| j                          |                                      | 1 mousse  |            | 300    | »       |
| k                          |                                      | 1 chef canotier                                     |            | 1,200  | »       |
| l                          |                                      | 2 pilotes de 1 <sup>re</sup> classe à 960 francs    |            | 1,920  | »       |
| m                          |                                      | 8 — 2 <sup>e</sup> — à 840 —                        |            | 6,720  | »       |
| n                          |                                      | 26 — 3 <sup>e</sup> — à 900 —                       | fr         | 6,480  | »       |
|                            |                                      | 17 — 4 <sup>e</sup> — à 600 —                       |            | 10,200 | »       |
|                            |                                      |   |            |        | 16,680  |
| o                          |                                      | 7 élèves-pilotes à 540 —                            |            | 3,780  | »       |
| p                          |                                      | 4 rameurs à 840 —                                   |            | 3,360  | »       |
| 5. SENNEGAT ET WILLEBROECK |                                      |   |            |        |         |
| q                          |                                      | 1 agent à Sennegeat                                 |            | 150    | »       |
| r                          |                                      | 1 — à Willebroeck                                   |            | 150    | »       |
| FERNLUZEN                  |                                      |   |            |        |         |
| s                          |                                      | 4 pilotes à 720 francs                              |            | 2,880  | »       |
| t                          |                                      | 1 agent à 600 —                                     |            | 600    | »       |
| FLESSINGUE ET LA MANCHE    |                                      |   |            |        |         |
| u                          |                                      | 1 sous-inspecteur                                   |            | 3,200  | »       |
| v                          |                                      | 1 chef des pilotes à terre                          |            | 2,400  | »       |
| w                          |                                      | 1 commis  |            | 1,800  | »       |
| x                          |                                      | 9 patrons à 960 francs                              |            | 8,640  | »       |
| y                          |                                      | 20 pilotes de 1 <sup>re</sup> classe à 720 —        |            | 14,400 | »       |
| z                          |                                      | 36 — 2 <sup>e</sup> — à 600 —                       |            | 21,600 | »       |
| aa.                        |                                      | 3 chefs canotiers à 960 —                           |            | 2,880  | »       |
| bb                         |                                      | 18 élèves à 480 —                                   |            | 8,640  | »       |
| cc                         |                                      | 18 matelots à 480 —                                 |            | 8,640  | »       |
| dd.                        |                                      | 10 canotiers à 840 —                                |            | 8,400  | »       |
|                            |                                      |   | A REPORTER | fr     | 156,620 |



## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                           | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                    |
|--|--|--|
| CHAPITRE VIII. (SUITE.)                              |  |  |
| OSTENDE.   |  |  |
|  |  | REPORT. . . . . fr. 156,620 »                            |
| 35   | ee.                                    | 1 inspecteur. . . . . 2,500 »                            |
| (suite.)   | ff.                                    | 1 sous-chef des pilotes . . . . . 1,200 »                |
|  | gg.                                    | 1 commis . . . . . 1,260 »                               |
|  | hh.                                    | 1 concierge . . . . . 510 »                              |
|  | ii.                                    | 1 signaleur . . . . . 840 »                              |
|  | jj.                                    | 2 patrons pilotes à 1,020 francs . . . . . 2,040 »       |
|  | kk.                                    | 12 pilotes à 720 — . . . . . 8,640 »                     |
|  | ll.                                    | 4 élèves-pilotes à 480 — . . . . . 1,920 »               |
|  | mm.                                    | 4 matelots à 480 — . . . . . 1,920 »                     |
| <i>Personnel des phares et fanaux.</i>               |  |  |
|  | nn.                                    | Sur la côte de Flandre . . . . . 5,000 »                 |
| <i>Personnel du feu flottant.</i>                    |  |  |
|  | oo.                                    | Traitement . . . . . 6,000 »                             |
|  |  | Fr. 168,450 »  |
| Remises à payer aux pilotes. (CRÉDIT NON LIMITATIF.) |  |  |
| <i>Station d'Anvers.</i>                             |  |  |
|  | »                                      | 45 % à la remonte en amont d'Anvers . . . . . 1,900 »    |
|  | »                                      | 66 % à la descente . . . . . 2,870 »                     |
|  | »                                      | 30 % à la descente en aval d'Anvers . . . . . 38,000 »   |
|  | »                                      | 20 % à la remonte . . . . . 27,000 »                     |
| <i>Station de Terneuzen.</i>                         |  |  |
| 36   | »                                      | 92 % à la descente . . . . . 2,600 »                     |
| <i>Station de Flessingue.</i>                        |  |  |
|  | »                                      | 45 % à la sortie et à l'entrée . . . . . 75,500 »        |
|  | »                                      | Remises aux élèves-pilotes et matelots . . . . . 8,080 » |
|  |  | A REPORTER. . . . . fr. 153,950 »                        |



## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.    |   |         | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854. | DIFFÉRENCES.  |             | <i>Observations.</i> |
|--|---|---------|--|---------------|-------------|----------------------|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires<br>et temporaires. | TOTAL.  |  | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                      |
| 168,450                                    | "   | 168,450 | 168,450                                      | "             | "           |                      |
| 168,450                                    | "   | 168,450 | 168,450                                      | "             | "           |                      |

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |                               |
|----------------------------|--|---|-------------------------------|
|                            |  |   | REPORT. . . . . fr.           |
|                            |  | CHAPITRE VIII (suite).  |                               |
|                            |  | Station d'Ostende.  |                               |
|                            |  |   | REPORT. . . . . fr. 153,950 » |
|                            | »                                      | 35 % à l'entrée . . . . .   | 10,300 »                      |
|                            | »                                      | 25 % à la sortie . . . . .  | 8,000 »                       |
|                            |  | Remises diverses.   |                               |
|                            | »                                      | 2 % à payer à la caisse de pensions du pilotage . . . . .   | 11,360 »                      |
|                            | »                                      | 3 % de la recette d'Ostende pour le traitement du receveur du pilotage. . . . .   | 2,000 »                       |
|                            | »                                      | 3 % de la recette à Gand . . . . .  | 400 »                         |
|                            | »                                      | 1 1/2 % de la recette à Anvers, pour le traitement du receveur du droit de fanal. . . . .   | 800 »                         |
|                            | »                                      | % de la recette à Ostende. . . . .  | 500 »                         |
|                            | »                                      | Payement à l'administration du pilotage néerlandais, en vertu de l'art. 50, § 2, du règlement pour l'exécution de l'art. 9 du traité du 19 avril 1839, et du chapitre II, section première, du traité du 5 novembre 1842, relativement au pilotage et à la surveillance commune . . . . . | 12,000 »                      |
|                            | »                                      | Restitution de droits indûment perçus . . . . .   | 1,500 »                       |
|                            |  |   | Fr. 200,610 »                 |
|                            |  | Passage d'eau. — (Personnel). (a)   |                               |
|                            | »                                      | 2 capitaines à 1,500 francs. . . . .  | 3,000 »                       |
|                            | »                                      | 2 machinistes, dont un à 2,400 et un à 2,000 francs . . . . .   | 4,400 »                       |
|                            | »                                      | 1 chauffeur . . . . .   | 1,200 »                       |
|                            | »                                      | 2 timoniers à 900 francs . . . . .  | 1,800 »                       |
|                            | »                                      | 2 nettoyeurs d'embarcadères . . . . .   | 1,100 »                       |
|                            | »                                      | 1 — — . . . . .   | 150 »                         |
|                            | »                                      | Dépenses imprévues. . . . .   | 200 »                         |
|                            |  |   | Fr. 11,850 »                  |
|                            |  | Police maritime. — (Personnel).   |                               |
|                            |  | ANVERS.   |                               |
|                            | »                                      | 1 commissaire maritime de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .   | 4,000 »                       |
|                            | »                                      | 1 — — de 3 <sup>e</sup> — . . . . .   | 2,000 »                       |
|                            | »                                      | 1 — — de 4 <sup>e</sup> — . . . . .   | 1,500 »                       |
|                            | »                                      | 1 commis . . . . .  | 1,200 »                       |
|                            | »                                      | 3 agents à 720 francs . . . . .   | 2,160 »                       |
|                            | »                                      | 1 inspecteur des émigrants . . . . .  | 400 »                         |
|                            |  |   | A REPORTER. . . . . 11,260 »  |

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.   |   |         | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854 | DIFFÉRENCES. |            | Observations.   |
|---|---|---------|---|--------------|------------|---|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes | CHARGES<br>extra ordinaires<br>et temporaires | TOTAL   |   | Augmentation | Diminution |   |
| 168,450                                   | »   | 168,450 | 168,450                                     | »            | »          | <p>a) Lors de la discussion du Budget du Département des Affaires Étrangères pour 1855, le Gouvernement s'est engagé à examiner les questions qui se rapportent au passage d'eau d'Anvers ainsi qu'à la navigation de l'Escaut et de la Durme, se réservant de présenter la demande d'un crédit supplémentaire pour un troisième bateau à vapeur, dans le cas où une pareille mesure serait reconnue nécessaire.</p> <p>Un appel a été fait au public, à l'effet de trouver des concessionnaires, soit pour le passage de la Tete-de-Flandre soit pour la navigation d'Anvers à Hamme, soit pour les deux services réunis.</p> <p>Quelques personnes ont pris connaissance du chiffre des charges et du projet de la concession entre Anvers et Hamme, mais aucune n'a fait de propositions formelles.</p> <p>Dans cet état des choses il ne paraît pas qu'il on puisse s'attendre à voir l'industrie particulière s'occuper de cette communication. Dans l'entre-temps le Gouvernement n'a rien négligé pour introduire les améliorations que permettait le matériel existant. Le service du bateau de l'Amise n'a pas été interrompu pendant la belle saison de 1853 on a même étendu son action, et les revenus de l'Escaut ont eu qu'ils en l'ont.</p> <p>Les réparations annuelles vont être effectuées pendant que la navigation est fermée, il y a donc lieu d'espérer que les inconvénients signalés précédemment ne se reproduiront pas pendant l'été de 1854.</p> <p>Le Gouvernement tout en reconnaissant que l'adjonction d'un troisième bateau serait utile n'a pas cru devoir proposer encore l'allocation d'un crédit pour couvrir cette dépense il a été réglé par les considérations suivantes :</p> <p>1° La nécessité de s'abstenir de toute dépense qui ne serait pas urgente et indispensable,</p> <p>2° L'obligation dans laquelle il s'est trouvé de demander un crédit spécial pour le pilotage,</p> <p>3° L'augmentation du prix des matériaux qui ne permettrait plus actuellement de se procurer un bateau convenable, moyennant le prix de 50,000 francs,</p> <p>4° L'état actuel des bateaux, dont l'entretien a pu se faire pendant la gelée, sans interrompre le service public.</p> |
| 200,610                                   | »   | 200,610 | 200,610                                     | »            | »          |   |
| 11,850                                    | »   | 11,850  | 11,850                                      | »            | »          |   |
| 380,910                                   | »   | 380,910 | 380,910                                     | »            | »          |   |

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |         |
|----------------------------|--|---|---------|
|                            |  | REPORT. . . . . fr.   |         |
|                            |  | CHAPITRE VIII (SUITE).  |         |
|                            |  | OSTENDE.  |         |
|                            |  | REPORT. . . . . fr. 11,260 »  |         |
|                            | »                                      | 1 commissaire maritime de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .   | 4,000 » |
|                            | »                                      | 1 — — de 4 <sup>e</sup> — . . . . .   | 1,500 » |
|                            | »                                      | 1 commis . . . . .  | 1,200 » |
|                            | »                                      | 2 agents à 720 francs . . . . .   | 1,440 » |
|                            |  | BLANKENBERGHE.  |         |
|                            | »                                      | 1 commissaire maritime de 3 <sup>e</sup> classe . . . . .   | 500 »   |
|                            |  | NIEUPORT.   |         |
|                            | »                                      | 1 commissaire maritime de 4 <sup>e</sup> classe . . . . .   | 1,500 » |
|                            |  | BRUGES.   |         |
| 38                         | »                                      | 1 commissaire maritime de 5 <sup>e</sup> classe . . . . .   | 500 »   |
| (suite.)                   |  | BRUXELLES.  |         |
|                            | »                                      | 1 commissaire maritime de 3 <sup>e</sup> classe . . . . .   | 500 »   |
|                            |  | LOUVAIN.  |         |
|                            | »                                      | 1 commissaire maritime de 3 <sup>e</sup> classe . . . . .   | 500 »   |
|                            |  | GAND.   |         |
|                            | »                                      | 1 commissaire maritime de 3 <sup>e</sup> classe . . . . .   | 2,000 » |
|                            |  | TERMONDE.   |         |
|                            | »                                      | 1 commissaire maritime de 5 <sup>e</sup> classe . . . . .   | 500 »   |
|                            |  | Fr. 25,400 »  |         |
|                            | »                                      | Primes d'arrestation aux agents et vacations aux experts et agents chargés de la surveillance de l'embarquement des émigrants . . . . . | 2,800 » |
| 39                         | »                                      | 1 1/2 p. % à payer au receveur de la police maritime, à Anvers. . . . .   | 400 »   |
|                            | »                                      | 3 p. % — — — à Ostende . . . . .  | 250 »   |
|                            | »                                      | 3 p. % — — — à Gand . . . . .   | 100 »   |
|                            | »                                      | Aux canotiers et aux agents de la police maritime d'Anvers, pour transport et emmagasinage des poudres. . . . .                         | 450 »   |
|                            |  | (Crédit non limitatif). Fr. 4,000 »   |         |
|                            |  | A REPORTER. . . . . fr.   |         |

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDE POUR L'EXERCICE 1855.    |   |         | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854. | DIFFÉRENCES.  |             | <i>Observations.</i> |
|--|---|---------|--|---------------|-------------|----------------------|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires<br>et temporaires. | TOTAL.  |  | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                      |
| 380,910                                    | »   | 380,910 | 380,910                                      | »             | »           |                      |
| 25,400                                     | »   | 25,400  | 25,400                                       | »             | »           |                      |
| 4,000                                      | »   | 4,000   | 4,000  | »             | »           |                      |
| 410,310                                    | »   | 410,310 | 410,310                                      | »             | »           |                      |

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                |             |
|----------------------------|--|--|-------------|
|                            |  | REPORT. . . . .  | fr.         |
|                            |  | CHAPITRE VIII (SUITE).   |             |
|                            |  | <i>Sauvetage.</i>  |             |
|                            |  | OSTENDE.   |             |
|                            | »                                      | 1 directeur . . . . .  | fr. 1,000 » |
|                            | »                                      | 1 sous-directeur . . . . .   | 400 »       |
|                            |  | ADINKERKE.   |             |
|                            | »                                      | 1 sous-directeur . . . . .   | 400 »       |
|                            | »                                      | 1 patron . . . . .   | 250 »       |
|                            | »                                      | 2 contre-maitres à 200 francs . . . . .                              | 400 »       |
|                            | »                                      | 7 rameurs à 150 francs . . . . .                                     | 1,050 »     |
|                            |  | NIEUPORT.  |             |
|                            | »                                      | 1 sous-directeur . . . . .   | 400 »       |
|                            | »                                      | 1 patron . . . . .   | 250 »       |
|                            | »                                      | 1 contre-maitre . . . . .  | 200 »       |
| 40                         | »                                      | 8 rameurs à 150 francs . . . . .                                     | 1,200 »     |
|                            |  | BLANKENBERGHE.   |             |
|                            | »                                      | 1 sous-directeur . . . . .   | 400 »       |
|                            | »                                      | 1 patron . . . . .   | 250 »       |
|                            | »                                      | 1 contre-maitre . . . . .  | 200 »       |
|                            | »                                      | 11 rameurs à 150 francs . . . . .                                    | 1,650 »     |
|                            |  | KNOCKE.  |             |
|                            | »                                      | 1 sous-directeur . . . . .   | 500 »       |
|                            | »                                      | 1 patron . . . . .   | 400 »       |
|                            | »                                      | 2 contre-maitres à 300 francs . . . . .                              | 600 »       |
|                            | »                                      | 7 rameurs, dont 4 à 250 francs et 3 à 150 . . . . .                  | 1,450 »     |
|                            | »                                      | Vacations pour exercice et secours aux navires en détresse . . . . . | 3,500 »     |
|                            |  | Fr. 14,300 »   |             |
|                            |  | A REPORTER. . . . .  | fr.         |

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDE POUR L'EXERCICE 1855.    |   |         | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854. | DIFFÉRENCES.  |             | <i>Observations.</i> |
|--|---|---------|--|---------------|-------------|----------------------|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires<br>et temporaires. | TOTAL.  |  | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                      |
| 410,310                                    | »   | 410,310 | 410,310                                      | »             | »           |                      |
| 14,300                                     | »   | 14,300  | 14,300                                       | »             | »           |                      |
| 424,610                                    | »   | 424,610 | 424,610                                      | »             | »           |                      |





## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.   |   |         | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854. | DIFFÉRENCES.  |             | <i>Observations.</i> |
|---|---|---------|--|---------------|-------------|----------------------|
| CHARGES<br>ordinares et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires. | TOTAL.  |  | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                      |
| 424,610                                   | »   | 424,610 | 424,610                                      | »             | »           |                      |
| 14,350                                    | »   | 14,350  | 14,350                                       | »             | »           |                      |
| 438,960                                   | »   | 438,960 | 438,960                                      | »             | »           |                      |

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles.         |  | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements.                          |                          | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |                |                  |                |               |                         |  |         |  |  |
|------------------------------------|--|---|--------------------------|---------------------------------------|----------------|------------------|----------------|---------------|-------------------------|--|---------|--|--|
| REPORT. . . . . fr.                |  |   |                          |                                       |                |                  |                |               |                         |  |         |  |  |
| CHAPITRE VIII (SUITE).             |  |   |                          |                                       |                |                  |                |               |                         |  |         |  |  |
| NOMBRE.                            |  | GRADE.  | Brick<br>Duc de Brabant. | Goëlette<br>Louise-Marie.             | Malles-postes. | Autres services. | Disponibilité. | Non-activité. | MONTANT<br>DE LA SOLDE. |  | TOTAL.  |  |  |
| REPORT. . . . . fr. 103,141 67     |  |   |                          |                                       |                |                  |                |               |                         |  |         |  |  |
| 2                                  |  | Sous-commissaires de 1 <sup>re</sup> classe. . . . .            | "                        | "                                     | "              | 1                | 1              | "             | Activité . . 3,000 "    |  | 5,000 " |  |  |
|                                    |  |   |                          |                                       |                |                  |                |               | Disponibilité. 2,000 "  |  |         |  |  |
| 2                                  |  | — de 2 <sup>e</sup> — . . . . .                                 | 1                        | 1                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 2,520 "           |  | 5,040 " |  |  |
| 2                                  |  | Écrivains . . . . .   | 1                        | "                                     | 1              | "                | "              | "             | — . . 945 "             |  | 1,890 " |  |  |
| 1                                  |  | Cambusier . . . . .   | 1                        | "                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 516 "             |  | 516 "   |  |  |
| 1                                  |  | Aide-cambusier . . . . .  | "                        | 1                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 384 "             |  | 384 "   |  |  |
| 2                                  |  | Infirmiers . . . . .  | 1                        | 1                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 384 "             |  | 768 "   |  |  |
| 1                                  |  | Second maître de manoeuvres . . . . .                           | 1                        | "                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 900 "             |  | 900 "   |  |  |
| 5                                  |  | Contre-maitres de 1 <sup>re</sup> classe de manoeuvres. . . . . | 1                        | 1                                     | 3              | "                | "              | "             | — . . 720 "             |  | 5,600 " |  |  |
| 5                                  |  | — de 2 <sup>e</sup> — . . . . .                                 | 1                        | 1                                     | "              | 1                | "              | "             | — . . 648 "             |  | 1,944 " |  |  |
| 2                                  |  | — de 3 <sup>e</sup> — . . . . .                                 | 2                        | "                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 600 "             |  | 1,200 " |  |  |
| 4                                  |  | Quartiers-maitres de manoeuvres . . . . .                       | 2                        | 2                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 540 "             |  | 2,160 " |  |  |
| 1                                  |  | Contre-maitre de canonage de 2 <sup>e</sup> classe. . . . .     | 1                        | "                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 648 "             |  | 648 "   |  |  |
| 2                                  |  | Quartiers-maitres — . . . . .                                   | 1                        | 1                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 540 "             |  | 1,080 " |  |  |
| 1                                  |  | Second maître charpentier . . . . .                             | "                        | "                                     | "              | 1                | "              | "             | — . . 900 "             |  | 900 "   |  |  |
| 1                                  |  | Contre-maitre charpentier de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .   | 1                        | "                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 720 "             |  | 720 "   |  |  |
| 1                                  |  | — — de 2 <sup>e</sup> — . . . . .                               | "                        | 1                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 648 "             |  | 648 "   |  |  |
| 5                                  |  | — — de 3 <sup>e</sup> — . . . . .                               | "                        | "                                     | 3              | "                | "              | "             | — . . 600 "             |  | 1,800 " |  |  |
| 1                                  |  | Quartier-maitre charpentier. . . . .                            | 1                        | "                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 540 "             |  | 540 "   |  |  |
| 2                                  |  | Contre-maitres voiliers de 3 <sup>e</sup> classe. . . . .       | 1                        | 1                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 600 "             |  | 1,200 " |  |  |
| 1                                  |  | — forgeron — . . . . .  | 1                        | "                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 600 "             |  | 600 "   |  |  |
| 5                                  |  | Maitres d'hôtel de commandant. . . . .                          | 1                        | 1                                     | 3              | "                | "              | "             | — { 4 à 516 "           |  | 2,832 " |  |  |
|                                    |  |   |                          |                                       |                |                  |                |               | { 1 à 384 "             |  |         |  |  |
| 1                                  |  | — des officiers . . . . .                                       | 1                        | "                                     | "              | "                | "              | "             | — 1 à 384 "             |  |         |  |  |
| 5                                  |  | Coqs. . . . .   | 2                        | 1                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 516 "             |  | 1,548 " |  |  |
| 2                                  |  | Aides-coqs . . . . .  | 1                        | 1                                     | "              | "                | "              | "             | — . . 384 "             |  | 768 "   |  |  |
| A REPORTER. . . . . fr. 141,827 67 |  |   |                          |                                       |                |                  |                |               |                         |  |         |  |  |

42  
(suite).

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.    |  |         | CRÉDIT<br>Alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854 | DIFFÉRENCES. |             | <i>Observations.</i> |
|--|--|---------|---|--------------|-------------|----------------------|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires | TOTAL.  |   | Augmentation | Diminution. |                      |
| 458,960                                    | »  | 458,960 | 458,960                                     | »            | »           |                      |
| 458,960                                    | »  | 458,960 | 458,960                                     | »            | »           |                      |

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles.     | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements.                                  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |                          |                |                  |                |               |                         |          |  |  |
|--------------------------------|---|---------------------------------------|--------------------------|----------------|------------------|----------------|---------------|-------------------------|----------|--|--|
| REPORT. . . . . fr.            |   |                                       |                          |                |                  |                |               |                         |          |  |  |
| CHAPITRE VIII (SUITE).         |   |                                       |                          |                |                  |                |               |                         |          |  |  |
| NUMÉRO.                        | GRADES.   | Brick<br>Duc de Brabant.              | Golette<br>Louise-Marie. | Malles-postes. | Autres services. | Disponibilité. | Non-activité. | MONTANT<br>DE LA SOLDE. | TOTAL.   |  |  |
| REPORT. . . . . fr. 141,827 67 |   |                                       |                          |                |                  |                |               |                         |          |  |  |
| 1                              | Tailleur. . . . .   | 1                                     | "                        | "              | "                | "              | "             | 516 "                   | 516 "    |  |  |
| 1                              | Cordonnier. . . . .   | 1                                     | "                        | "              | "                | "              | "             | 516 "                   | 516 "    |  |  |
| 1                              | Barbier. . . . .  | 1                                     | "                        | "              | "                | "              | "             | 584 "                   | 584 "    |  |  |
| 2                              | Clairons de 2 <sup>e</sup> classe. . . . .                              | 2                                     | "                        | "              | "                | "              | "             | 584 "                   | 768 "    |  |  |
| 1                              | — 5 <sup>e</sup> —. . . . .   | "                                     | 1                        | "              | "                | "              | "             | 536 "                   | 536 "    |  |  |
| 2                              | Tambours. . . . .   | 1                                     | 1                        | "              | "                | "              | "             | 536 "                   | 672 "    |  |  |
| 1                              | Fifre. . . . .  | 1                                     | "                        | "              | "                | "              | "             | 584 "                   | 584 "    |  |  |
| 44                             | Matelots de 1 <sup>re</sup> classe. . . . .                             | 12                                    | 8                        | 18             | 6                | "              | "             | 516 "                   | 22,704 " |  |  |
| 51                             | — de 2 <sup>e</sup> —. . . . .  | 18                                    | 10                       | "              | 5                | "              | "             | 584 "                   | 11,904 " |  |  |
| 60                             | — de 5 <sup>e</sup> —. . . . .  | 25                                    | 15                       | 5              | 17               | "              | "             | 556 "                   | 20,160 " |  |  |
| 42<br>(suite.)                 | 17 Mousses. . . . .   | 8                                     | 6                        | "              | 5                | "              | "             | 156 "                   | 2,652 "  |  |  |
|                                | 5 Machinistes. . . . .  | "                                     | "                        | 5              | "                | "              | "             | 2,400 "                 | 7,200 "  |  |  |
|                                | 5 Premiers chauffeurs. . . . .  | "                                     | "                        | 5              | "                | "              | "             | 1,400 "                 | 4,200 "  |  |  |
|                                | 15 Chauffeurs. . . . .  | "                                     | "                        | 15             | "                | "              | "             | 516 "                   | 6,708 "  |  |  |
|                                | " Chaudronniers et personnel supplémen-<br>taire, à la journée. . . . . | "                                     | "                        | "              | "                | "              | "             | "                       | 7,700 "  |  |  |
|                                | " Indemnité de mer aux commandants. . . . .                             | 1                                     | "                        | "              | "                | "              | "             | 1,200 "                 | 1,200 "  |  |  |
|                                | " — — aux enseignes. . . . .  | "                                     | 1                        | "              | "                | "              | "             | 1,200 "                 | 1,200 "  |  |  |
|                                |   | "                                     | "                        | 5              | "                | "              | "             | { 1 à 1,500 "           | 3,500 "  |  |  |
|                                |   | "                                     | "                        | 5              | "                | "              | "             | { 2 à 900 "             | 1,500 "  |  |  |
| Fr. 235,851 67                 |   |                                       |                          |                |                  |                |               |                         |          |  |  |
| À REPORTER. . . . . fr.        |   |                                       |                          |                |                  |                |               |                         |          |  |  |

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.    |   |            | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854. | DIFFÉRENCES.  |             | Observations. |
|--|---|------------|--|---------------|-------------|---------------|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires. | TOTAL.     |  | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |               |
| 458,960 »                                  | »   | 458,960 »  | 458,960 »                                    | »             | »           |               |
| 235,831 67                                 | »   | 235,831 67 | 235,851 67                                   | »             | »           |               |
| 674,791 67                                 | »   | 674,791 67 | 674,791 67                                   | »             | »           |               |

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |
|----------------------------|--|---|
|                            |  | REPORT. . . . . fr.   |
|                            |  | CHAPITRE VIII. (SUITE).   |
| 43                         | »                                      | VIVRES . . . . .  |
| »                          | »                                      | Premier terme des pensions à accorder . . . . .   |
| 44                         | »                                      | Secours aux marins blessés, à leurs veuves, etc., et médicaments. . . . .                 |
| 45                         | »                                      | DOTATION à la caisse de prévoyance. . . . .   |
|                            |  | MAGASIN.  |
| 46                         | »                                      | Traitement des gardiens du matériel et des habillements . . . . .                         |
|                            |  | MATÉRIEL.   |
|                            | a.                                     | Pilotage.   |
|                            | »                                      | Entretien de 14 bateaux-pilotes . . . . . 54,000 »  |
|                            | »                                      | — des bouées. . . . . 1,500 »   |
|                            | »                                      | Achat de nouvelles bouées . . . . . 1,500 »   |
|                            | »                                      | Entretien de deux maisons du pilotage et d'un poste de signal. . . . . 2,000 »            |
|                            | »                                      | Feu et lumière dans les bureaux, les corps de garde et les bateaux . . . . . 6,000 »      |
|                            | »                                      | Fournitures de bureau . . . . . 3,000 »   |
|                            | »                                      | Frais de voyage des inspecteurs, commissaires, pilotes et élèves-pilotes. . . . . 5,000 » |
|                            | »                                      | Loyer d'une maison à Flessingue. . . . . 1,500 »  |
| 47                         | »                                      | Nourriture des pilotes en service extraordinaire dans l'Escaut. . . . . 3,000 »           |
|                            | »                                      | Éclairage des fanaux sur la côte de Flandre . . . . . 3,500 »                             |
|                            | »                                      | — et entretien du fanal de Wielingen . . . . . 1,800 »                                    |
|                            | »                                      | — — du navire . . . . . 1,500 »   |
|                            | »                                      | Dépenses imprévues . . . . . 4,000 »  |
|                            | »                                      | Orins et pierres bleues pour bouées. . . . . 2,500 »                                      |
|                            | b.                                     | Passage d'eau.  |
|                            | »                                      | Houille à bord des bateaux à vapeur de la Tête-de-Flandre et de Tamise . . . . . 28,800 » |
|                            | »                                      | Huiles, étoupes, couleurs, matériel, etc. . . . . 4,100 »                                 |
|                            | »                                      | Réparations aux machines et à la coque . . . . . 4,100 »                                  |
|                            |  | A REPORTER. . . . . fr. 127,800 »   |
|                            |  | A REPORTER. . . . . fr.   |

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.    |   |            | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854. | DIFFÉRENCES.  |             | Observations.   |
|--|---|------------|--|---------------|-------------|---|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires<br>et temporaires. | TOTAL.     |  | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |   |
| 674,791 67                                 | »   | 674,791 67 | 674,791 67                                   | »             | »           |   |
| 88,600 »                                   | »   | 88,600 »   | 88,600 »                                     | »             | »           |   |
| »  | »   | »          | 1,500 »                                      | »             | (a 1,500 »  | a: Transférés à l'art. 5.   |
| (b 4,000 »                                 | »   | 4,000 »    | 4,000 »                                      | »             | »           | b: Jusqu'ici une partie de cette somme a été employée à payer les pensions de quelques veuves d'officiers de marine, parce que le fonds spécial, créé sous le titre de Caisse des veuves et orphelins des officiers de la marine, était insuffisant. Cette mesure a pour motif l'utilité d'accorder un subsidé à cette institution, jusqu'à ce qu'elle puisse suffire elle-même à toutes ses charges. |
| 10,000 »                                   | »   | 10,000 »   | 10,000 »                                     | »             | »           |   |
| 2,000 »                                    | »   | 2,000 »    | 2,000 »                                      | »             | »           |   |
| 779,391 67                                 | »   | 779,391 67 | 780,891 67                                   | »             | 1,500 »     |   |

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |
|----------------------------|--|---|
|                            |  | REPORT. . . . . fr.   |
|                            |  | CHAPITRE VIII (SUITE).  |
|                            |  | REPORT. . . . . fr. 127,800 »   |
|                            |  | MATÉRIEL (suite).   |
|                            |  | <i>Police maritime.</i>   |
|                            | c.                                     | Loyer des bureaux. . . . . 2,712 »  |
|                            | »                                      | Achat de mobilier, de bois et de houille pour les bureaux, éclairage, fournitures de bureau, impressions, etc. . . . . 5,788 »              |
|                            | »                                      | Publications et menus frais pour le départ des émigrants. . . . . 200 »   |
|                            | d.                                     | <i>Sauvetage.</i>   |
|                            | »                                      | Matériel et réparations, entretien des embarcations, hangars, dépenses imprévues. . . . . 2,200 »   |
|                            | e.                                     | <i>Malles-postes.</i>   |
|                            | »                                      | Houille : 416 traversées à raison de 7 1/2 tonneaux par traversée, à 26 francs. . . . . 81,420 »  |
| 47                         | »                                      | Pour combustible d'un troisième bateau; voyages extraordinaires en dehors du service régulier. . . . . 5,000 »                              |
| (suite).                   | »                                      | Huile, graisse, etc., 416 traversées . . . . . 6,540 »  |
|                            | »                                      | Entretien, achat et réparations de chaudières, frais d'agence, impressions, annonces et masse d'habillement des courriers. . . . . 21,890 » |
|                            | »                                      | Entretien de trois bateaux, à 5 p. % du capital d'achat, pour l'année entière . . . . . 46,250 »  |
|                            | f.                                     | <i>Entretien.</i>   |
|                            | »                                      | Matériel et entretien des autres bâtiments. . . . . 50,000 »  |
|                            | g.                                     | <i>Magasin.</i>   |
|                            | »                                      | Loyer du magasin, matériel . . . . . 2,000 »  |
|                            |  | Fr. 549,500 »   |
| 48                         | »                                      | Construction d'un bateau-pilote . . . . .   |
|                            |  | TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . . . fr.   |
|                            |  | CHAPITRE IX.  |
|                            |  | FRAIS DE PERCEPTION DES DROITS DE CHANCELLERIE.   |
| 49                         | »                                      | Traitement d'un chancelier à la légation de Paris . . . . .   |
|                            |  | TOTAL DU CHAPITRE IX . . . . . fr.  |



## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.    |  |              | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854. | DIFFÉRENCES.    |             | <i>Observations.</i>   |
|--|--|--------------|--|-----------------|-------------|--|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires<br>et temporaires | TOTAL.       |  | AUGMENTATION.   | DIMINUTION. |  |
| 779,391 67                                 | »  | 779,391 67   | 780,891 67                                   | »               | 1,500 »     |  |
| 349,500 »                                  | »  | 349,500 »    | 349,500 »                                    | »               | »           |  |
| »  | 80,000                                       | 80,000 »     | »  | 80,000 »<br>(a) | »           | a) Une note sera remise à ce sujet à la sec-<br>tion centrale qui sera chargée de l'examen du<br>Budget. |
| 1,128,891 67                               | 80,000                                       | 1,208,891 67 | 1,150,591 67                                 | 80,000 »        | 1,500 »     |  |
| AUGMENTATION. . . . fr.                    |  |              |  | 78,500 »        |             |  |
| 3,000 »                                    | »  | 3,000 »      | 3,000 »                                      | »               | »           |  |
| 3,000 »                                    | »  | 3,000 »      | 3,000 »                                      | »               | »           |  |

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉROS<br>des  |        | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.  |
|-----------------|--------|--|
| Chapitres.      | Pages. |  |
|                 |        |  |
| Récapitulation. |        |  |
| I.              | 8      | Administration centrale. . . . .   |
| II.             | 10     | Traitements des agents politiques. . . . .   |
| III.            | ib.    | Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués . . . . .                             |
| IV.             | ib.    | Frais de voyage des agents du service extérieur . . . . .  |
| V.              | 12     | Frais à rembourser aux agents du service extérieur. . . . .  |
| VI.             | ib.    | Missions extraordinaires, traitements d'agents politiques et consulaires en inactivité et dépenses imprévues . . . . . |
| VII.            | ib.    | Commerce, navigation, pêche. . . . .   |
| VIII.           | 14     | Marine . . . . .   |
| IX.             | 32     | Frais de perception des droits de chancellerie. . . . .  |
|                 |        | TOTAUX. . . . . fr.  |

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, POUR L'EXERCICE 1855.

| CRÉDIT<br>DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855.    |   |              | CRÉDIT<br>alloué<br>POUR L'EXERCICE<br>1854. | DIFFÉRENCES.  |             | Observations. |
|--|---|--------------|--|---------------|-------------|---------------|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires. | TOTAL.       |  | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |               |
| 179,591 »                                  | »   | 179,591 »    | 178,091 »                                    | 1,500 »       | »           |               |
| 454,000 »                                  | 12,000 »                                      | 466,000 »    | 466,000 »                                    | »             | »           |               |
| 82,600 »                                   | »   | 82,600 »     | 82,600 »                                     | »             | »           |               |
| 70,500 »                                   | »   | 70,500 »     | 70,500 »                                     | »             | »           |               |
| 80,000 »                                   | »   | 80,000 »     | 80,000 »                                     | »             | »           |               |
| 4,000 »                                    | 36,000 »                                      | 40,000 »     | 40,000 »                                     | »             | »           |               |
| 270,300 »                                  | »   | 270,300 »    | 270,300 »                                    | »             | »           |               |
| 1,128,891 67                               | 80,000 »                                      | 1,208,891 67 | 1,130,391 67                                 | 78,500 »      | »           |               |
| 3,000 »                                    | »   | 3,000 »      | 3,000 »                                      | »             | »           |               |
| 2,272,882 67                               | 128,000 »                                     | 2,400,882 67 | 2,320,882 67                                 | 80,000 »      | »           |               |
| AUGMENTATION. . . . . fr.                  |   |              |  | 80,000 »      |             |               |

## ANNEXE.

*Liste nominative et détaillée des fonctionnaires et employés admis à la pension, du 1<sup>er</sup> janvier 1853 au 31 décembre suivant, et des extinctions constatées pendant la même époque, publiée en exécution de l'art. 4 de la loi du 17 février 1849.*

1<sup>o</sup>. — PENSIONS CONFÉRÉES.

| N <sup>o</sup> d'inscription. | NOMS<br>des<br>PENSIONNAIRES. | QUALITÉ.  | PENSION<br>annuelle. | DATE<br>DE L'INSCRIPTION<br>au<br>grand-livre. | DATE<br>DE L'ENTRÉE<br>en<br>jouissance. | Observations. |
|-------------------------------|-------------------------------|---|----------------------|--|--|---------------|
| 8                             | Van Zuylen Van Nyerelt, F.    | Secrétaire de légation.                           | 858 »                | 31 mai 1855.                                   | 10 mars 1855.                            |               |
| 9                             | De Merex, Victor . . .        | Chef de bureau. . .                               | 564 »                | 31 mai 1855.                                   | 1 <sup>er</sup> juin 1855.               |               |
| 44                            | Maertens, J.-Jos. . . .       | Pilote de 1 <sup>re</sup> classe .                | 585 »                | 10 juin 1855.                                  | 1 <sup>er</sup> janvier 1855.            |               |
| 45                            | Speekens, J.-Louis . . .      | Idem. . . . .                                     | 502 »                | Idem . . . .                                   | Idem.                                    |               |
| 19                            | D'Hofschmidt, Constant .      | Ministre des Affaires<br>Étrangères.              | 5,516 »              | 27 juin 1855.                                  | 1 <sup>er</sup> novemb. 1852.            |               |
| 46                            | De Schepper, J.-F. . . .      | Pilote de 1 <sup>re</sup> classe .                | 437 »                | 11 juillet 1855.                               | 1 <sup>er</sup> janvier 1855.            |               |
| 47                            | Wauters, J.-B. . . . .        | Marin réformé. . . .                              | 250 »                | Idem . . . .                                   | 1 <sup>er</sup> mars 1855.               |               |
| 48                            | De Moor, Pierre. . . . .      | Matelot du pilotage .                             | 556 »                |  | 1 <sup>er</sup> juillet 1855.            |               |
| 49                            | Lauwers-Ocket, J.-B. . .      | Commissaire maritime<br>de 2 <sup>e</sup> classe. | 1,082 »              |  | 1 <sup>er</sup> avril 1855.              |               |
| 50                            | Poenjaert, André . . . .      | Pilote . . . . .                                  | 687 »                | En liquidation à la<br>Cour des Comptes.       | 1 <sup>er</sup> octobre 1855.            |               |
| 51                            | Vandersweep, Emmanuel .       | Inspecteur du pilotage.                           | 1,222 »              |  | 1 <sup>er</sup> juin 1855.               |               |
| 52                            | Oelsen, Frédéric. . . . .     | Matelot du pilotage .                             | 265 »                |  | 1 <sup>er</sup> octobre 1855.            |               |
| 55                            | Poorteman, Jacques . . .      | Idem. . . . .                                     | 575 »                |  | Idem.                                    |               |
|                               |                               |   | 12,957 »             |  |  |               |

## ANNEXE AU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

## 2°. — PENSIONS ÉTEINTES.

| N° d'inscription. | NOMS<br>des<br>PENSIONNAIRES. | QUALITÉ.                           | PENSION   | DATE                                   | DATE                | Observations. |
|-------------------|-------------------------------|------------------------------------|-----------|--|---------------------|---------------|
|                   |                               |                                    | ANNUELLE. | DE L'INSCRIPTION<br>au<br>grand-livre. | de<br>L'EXTINCTION. |               |
| 42                | Proost, J. . . . .            | Matelot du pilotage .              | 525 »     | 5 mai 1852. .                          | 31 mars 1855.       |               |
| 11                | Cattreels, J.-G. . . . .      | Pilote . . . . .                   | 470 »     | 50 mai 1845. .                         | 50 juin 1855.       |               |
| 9                 | De Mercx . . . . .            | Chef de bureau. . . .              | 564 »     | 51 mai 1855. .                         | 51 juillet 1855.    |               |
| 46                | De Schepper, J.-F. . . .      | Pilote de 1 <sup>re</sup> classe . | 457 »     | 11 juillet 1855 .                      | 50 septemb. 1855.   |               |
|                   |                               |                                    | 1,796 »   |  |                     |               |

Lors de la présentation du Budget de 1854, le Département des Affaires Étrangères

comptait trente-trois pensions, s'élevant à . . . . . fr. 48,107 »

Depuis cette époque, treize pensions ont été conférées; elles s'élèvent à . . . . . 12,057 »

Quatre pensions se sont éteintes, par suite de décès; elles s'élèvent à . . . . . fr. 1,796 »

Reste à servir quarante-deux pensions, s'élevant à . . . . . fr. 59,248 »